

## Serije PowerFill™ 3.5 Standard, Pro i XL Pro

# 3A8421C

HR

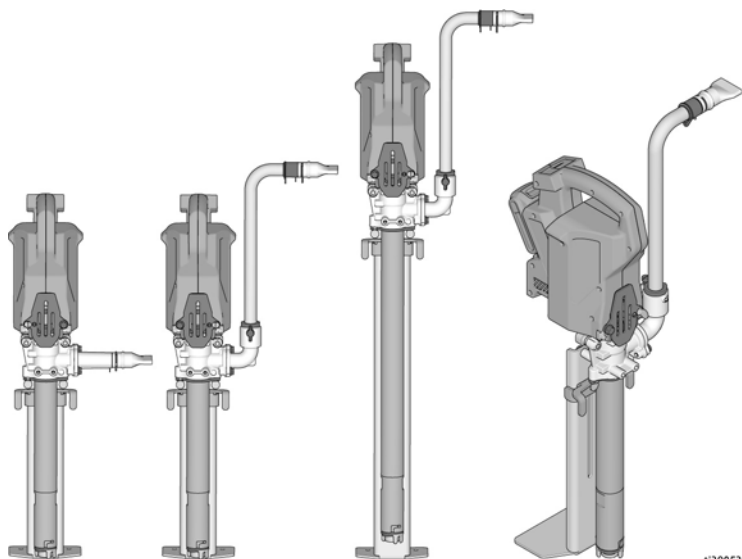
Za prijenosno odlaganje nezapaljivih materijala na bazi ulja/vode.  
Uporaba u prostorima s eksplozivnom atmosferom ili na lokacijama  
klasificiranim kao opasne nije dozvoljena.  
Samo za profesionalnu upotrebu.

Maksimalni radni tlak 125 psi (0,86 MPa, 8,6 bara)



### Važne sigurnosne upute

Pročitajte sva upozorenja i upute u ovom priručniku prije korištenja opremom. Upoznajte se s kontrolama i naučite pravilno upotrebljavati opremu. Spremite ove upute.



ti39053a







Koristite se isključivo originalnim zamjenskim dijelovima tvrtke Graco.  
Upotrebom zamjenskih dijelova koje ne proizvodi Graco mogli biste ostati bez jamstva.



## Sadržaj

<b>Modeli</b> .....	<b>3</b>
<b>Važne informacije za korisnike</b> .....	<b>4</b>
<b>Upozorenja</b> .....	<b>5</b>
<b>Prepoznavanje dijelova</b> .....	<b>7</b>
<b>Postavljanje</b> .....	<b>9</b>
Konfiguracija .....	9
Izlazni sklop serije Standard .....	11
Izlazni sklop serije Pro .....	12
Punjač kutije .....	13
Ugradnja i vađenje akumulatora .....	15
<b>Pokretanje</b> .....	<b>16</b>
<b>Rukovanje</b> .....	<b>17</b>
Postupak otpuštanja tlaka .....	17
Upotreba crpke .....	18
<b>Upotreba uređaja serije Pro</b> .....	<b>19</b>
Programiranje crpke .....	19
Način kontinuiranog rada .....	20
<b>Čišćenje</b> .....	<b>21</b>
Ponovno sastavljanje crpke .....	23
<b>Uklanjanje i sklapanje uređaja iz serije Pro</b> .....	<b>25</b>
Uklanjanje pogonske glave .....	25
<b>Rješavanje problema</b> .....	<b>27</b>
<b>Dijelovi</b> .....	<b>32</b>
<b>Tehnički podaci</b> .....	<b>35</b>
<b>Recikliranje i zbrinjavanje</b> .....	<b>36</b>
<b>Kalifornijski propis 65</b> .....	<b>36</b>
<b>Standardno jamstvo za proizvode marke Graco</b> .....	<b>37</b>
<b>Obavijesti tvrtke Graco</b> .....	<b>38</b>

## Modeli

Odobrenje	Opis	Dio	Napon punjača	Programirano dozi- ranje	Pribor	
					BackSaver: cijev za punjenje s punjačem kutije	Izlaz serije Standard s punjačem kutije
 110474 Certificirano na CAN/CSA C22.2 br. 68 U skladu s UL 1450	Seriya PowerFill 3.5 Standard	26B417	120V			✓
	Seriya PowerFill 3.5 Pro	26B418	120V	✓	✓	
	Seriya PowerFill 3.5 XL Pro	26B419	120V	✓	✓	
	Seriya PowerFill 3.5 Standard	26B435	230V			✓
	Seriya PowerFill 3.5 Pro	26B436	230V	✓	✓	
	Seriya PowerFill 3.5 XL Pro	26B437	230V	✓	✓	
	Seriya PowerFill 3.5 Standard, UK	26B536	230V			✓
	Seriya PowerFill 3.5 Pro, UK	26B537	230V	✓	✓	
	Seriya PowerFill 3.5 XL Pro, UK	26B538	230V	✓	✓	
	Seriya PowerFill 3.5 Standard	26B439	230V			✓
	Seriya PowerFill 3.5 Pro	26B440	230V	✓	✓	
	Seriya PowerFill 3.5 XL Pro	26B441	230V	✓	✓	
	Seriya PowerFill 3.5 Standard	26B442	230V			✓
	Seriya PowerFill 3.5 Pro	26B443	230V	✓	✓	
	Seriya PowerFill 3.5 XL Pro	26B444	230V	✓	✓	
	Seriya PowerFill 3.5 Standard, Japan	26B432	100V			✓
	Seriya PowerFill 3.5 Pro, Japan	26B433	100V	✓	✓	
	Seriya PowerFill 3.5 XL Pro, Japan	26B434	100V	✓	✓	
	Seriya PowerFill 3.5 Pro, Koreja	26B742	230V	✓	✓	
	Seriya PowerFill 3.5 XL Pro, Koreja	26B743	230V	✓	✓	

Maksimalni radni tlak 125 psi (0,86 MPa, 8,6 bara).

### Kompatibilni akumulatori i punjači

Uređaj PowerFill kompatibilan je s DEWALT 18 V i 20 V MAX\* akumulatorima i punjačima.

\* Maksimalni početni napon akumulatora (izmjereno bez opterećenja) iznosi 20 V. Nazivni napon iznosi 18 V.

### Povezani DEWALT priručnici

Ref.	Opis
N463494	Priručnik za brzo punjenje Dewalt DCB118

## Važne informacije za korisnike

### Hvala na kupnji!

Prije upotrebe crpke pročitajte ovaj Priručnik za vlasnike u kojem su sadržane sve upute o ispravnom rukovanju uređajem i sigurnosna upozorenja.

Čestitamo! Kupili ste visokokvalitetnu crpku proizvođača Graco Inc. Ova crpka oblikovana je za vrhunski rad s premazima na bazi vode i ulja (minerala). Ove informacije za korisnike namijenjene su kao pomoć za razumijevanje vrsta materijala koji se smiju koristiti s vašom crpkom.

Pročitajte podatke na ambalaži materijala i utvrdite da li se može koristiti s crpkom. Zatražite Sigurno-tehnički list (SDS) od dobavljača. Naljepnica na spremniku i sigurnosno-tehnički list (SDS) objašnjavaju sadržaj materijala i posebne mjere opreza povezane s njim.

Boje, premazi i materijali za čišćenje općenito se mogu svrstati u jednu od sljedeće **3 osnovne kategorije**:



**NA BAZI VODE:** Na naljepnici na spremniku treba biti naznačeno da se materijal može čistiti sapunom i vodom. Pumpa je kompatibilna s ovom vrstom materijala. Vaša crpka **NIJE** kompatibilna s jakim sredstvima za čišćenje kao što je izbjeljivač s klorom.



**NA BAZI ULJA:** Na naljepnici na spremniku treba stajati da je materijal zapaljiv i da se može čistiti sredstvima na bazi minerala ili nezapaljivim razrjeđivačem. SDS mora naznačivati kako je točka zapaljenja materijala prekoračuje 100° F (38 °C). Pumpa je kompatibilna s ovom vrstom materijala. Materijalima na bazi ulja koristite se na otvorenom ili u dobro prozračenom zatvorenom prostoru sa stalnim protokom svježeg zraka. Proučite dio ovog priručnika o sigurnosnim upozorenjima.



**ZAPALJIVI:** Ova vrsta materijala sadrži zapaljiva otapala kao što su ksilen, toluen, nafta, MEK, razrjeđivač laka, aceton, denaturirani alkohol i terpentin. Na naljepnici na spremniku treba biti naznačeno da je materijal ZAPALJIV. Ta vrsta materijala **NIJE** kompatibilna s vašom crpkom i **NE MOŽE SE** upotrebljavati.

# Upozorenja

Ova upozorenja namijenjena su za podešavanje, uporabu, uzemljenje, održavanje i popravak ovog uređaja. Simbol usključnika upućuje vas na opće upozorenje, a simbol opasnosti na rizike povezane s postupkom. Kada se ovi simboli pojave u glavnom dijelu priručnika ili na naljepnicama s upozorenjima, pogledajte ponovno ovaj odjeljak s upozorenjima. Simboli opasnosti specifični za proizvod i upozorenja koja nisu obuhvaćena ovim odjeljkom mogu se javljati kroz cijeli priručnik gdje je to primjenjivo.

## UPOZORENJE



### OPASNOST OD POŽARA I EKSPLOZIJE

Zapaljive pare poput para od razrjeđivača i boja u području rada mogu se zapaliti ili eksplodirati. Sprječavanje izbijanja požara i eksplozije:



- Nemojte crpiti ni čistiti materijalima čija je točka zapaljenja niža od 100° F (38° C). Upotrebljavajte samo nezapaljive materijale ili materijale s vodenom osnovom ili nezapaljive razrjeđivače boje. Za potpune obavijesti o materijalu zatražite sigurnosno-tehničke listove (STL) od distributera ili prodavača materijala.
- Zapaljive materijale nemojte crpiti blizu otvorenog plamena ili drugih izvora koji mogu uzrokovati zapaljenje poput cigareta, motora i električne opreme.
- Provjerite jesu li svi spremnici i sustavi za prikupljanje uzemljeni kako bi se spriječio statički izboj. Ne koristite obloge za vedra ako nisu antistatičke ili vodljive.
- Nemojte koristiti boju ili otapalo koje sadrži halogenirane ugljikovodike.
- Ne crpite zapaljive tekućine u zatvorenom prostoru.
- Područje rada mora biti dobro prozračeno. Kroz prostor uvijek mora cirkulirati dovoljna količina svježeg zraka.
- Nemojte niti pušiti u blizini područja rada niti crpiti u blizini iskrenja ili otvorenog plamena.
- U području rada nemojte koristiti sklopke za svjetlo, motore ili slične proizvode koji izazivaju iskrenje.
- Područje raspršivanja održavajte čistim i nemojte u njemu ostavljati boju ili spremnike s razrjeđivačima, krpe i druge zapaljive materijale.
- Proučite sadržaj boja i otapala koje crpите. Pročitajte sve sigurnosno-tehničke listove (STL) i naljepnice na spremnicima boja i otapala. Slijedite sigurnosne upute proizvođača boja i otapala.
- U radnom području držite ispravan uređaj za gašenje požara.



### OPASNOST OD POGREŠNE UPORABE UREĐAJA

Pogrešna uporaba može uzrokovati smrt ili ozbiljne povrede.

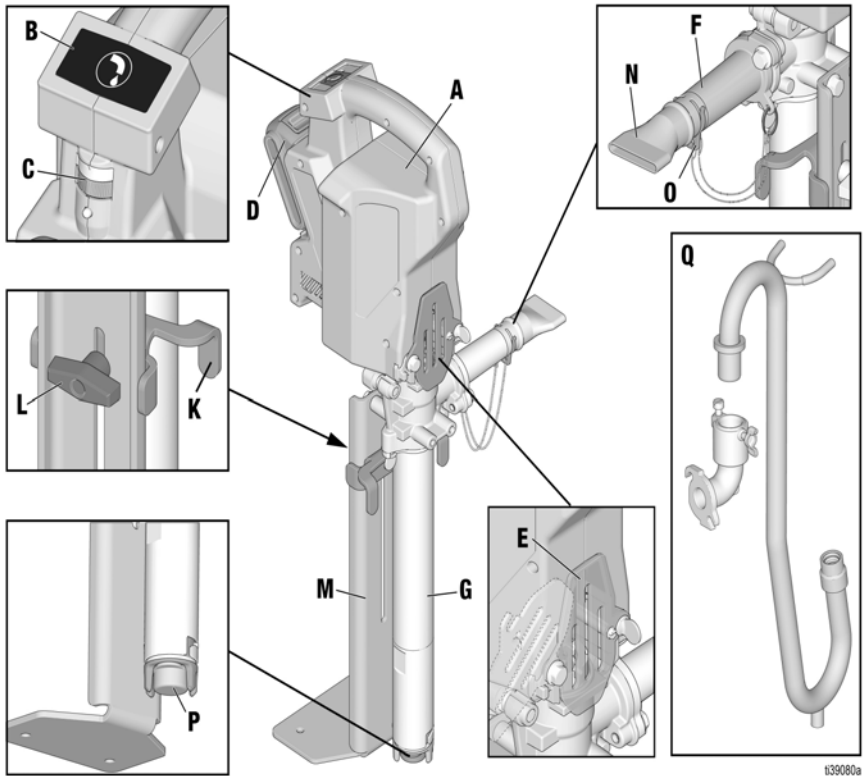
- Prilikom doziranja obvezno nosite odgovarajuće rukavice, zaštitu za oči te plinsku ili običnu masku.
- Uređaj ne upotrebljavajte i njime ne rukujte u blizini djece. Djecu uvijek držite podalje od uređaja.
- Ne posežite za nečim te nemojte stajati na nestabilnoj podlozi. Uvijek održavajte učinkovito uporište i ravnotežu.
- Budite oprezni i gledajte u ono što radite.
- Ne koristite se jedinicom kad ste umorni ili pod utjecajem droga ili alkohola.
- Nemojte mijenjati ili modificirati opremu. Izmjene ili preinake mogu poništiti odobrenja agencije i dovesti do opasnosti po sigurnost.

## UPOZORENJE

  	<b>OPASNOST OD UREĐAJA POD TLAKOM</b> Tekućina iz opreme, mjesta curenja ili puknutih dijelova mogu zapljusnuti oči ili kožu i prouzročiti ozbiljnu ozljedu. <ul style="list-style-type: none"><li>• Slijedite <b>Postupak otpuštanja tlaka</b> ako sumnjate kako je izlazna cijev začepljena i prije čišćenja, provjere ili servisiranja opreme.</li><li>• Zategnite sve spojeve za tekućinu prije rada na uređaju.</li><li>• Svakodnevno provjeravajte cijevi i spojnice. Odmah zamijenite istrošene ili uništene dijelove.</li></ul>
	<b>OPASNOST OD POKRETNIH DIJELOVA</b> Pokretni dijelovi mogu priklještit, porezati ili otkinuti prste i druge dijelove tijela. <ul style="list-style-type: none"><li>• Držite se podalje od dijelova u pokretu.</li><li>• Ne koristite se uređajem ako su s njega uklonjeni štitnici ili zaštitni poklopci.</li><li>• Prije čišćenja, provjere ili servisiranja opreme uklonite akumulator.</li></ul>
 	<b>OPASNOST ZBOG NEKOMPATIBILNOSTI AKUMULATORA I PUNJAČA</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Uz ovaj alat koristite DEWALT akumatore od maks. 18 V ili 20 V i punjače za njih.</li><li>• <b>PROČITAJTE SVE UPUTE</b> koje ste dobili s alatom i koje se odnose na sigurnost i upotrebu DEWALT akumulatora i punjača za njih.</li></ul>
	<b>OPASNOST OD OTROVNIH TEKUĆINA ILI PARA</b> Otrovne tekućine ili pare mogu prouzročiti opasne ozljede ili smrt ako zapljusnu oči ili kožu, ako ih se udahne ili proguta. <ul style="list-style-type: none"><li>• Pročitajte sigurnosno-tehnički list (STL) kako biste saznali koje su posebne opasnosti tekućina koje koristite.</li><li>• Opasne tekućine skladištite u posudama odobrenima za tu namjenu i odložite ih u skladu s važećim uputama.</li></ul>
	<b>OPASNOST OD ALUMINIJSKIH DIJELOVA POD TLAKOM</b> Uporaba tekućina koje su nekompatibilne s aluminijem u opremi pod tlakom može uzrokovati ozbiljne kemijske reakcije i lom opreme. Nepoštivanje ovog upozorenja može rezultirati smrću, ozbiljnim ozljedama ili oštećenjem imovine. <ul style="list-style-type: none"><li>• Ne upotrebljavajte 1,1,1-trikloroetan, metilen klorid, druga halogenirana ugljikovodična otapala ili tekućine koje sadrže takva otapala.</li><li>• Nemojte se koristiti izbjeljivačima na bazi klora.</li><li>• Mnoge druge tekućine mogu sadržavati kemikalije koje mogu reagirati s aluminijem. Kompatibilnost provjerite sa svojim dobavljačem materijala.</li></ul>
	<b>OPREMA ZA OSOBNU ZAŠTITU</b> Nosite prikladnu zaštitnu opremu kada se nalazite u radnom području kako biste spriječili ozbiljne ozljede uključujući ozljede oka, gubitak sluha, udisanje otrovnih para i opekline. Zaštitna oprema između ostaloga uključuje: <ul style="list-style-type: none"><li>• Zaštitne naočale i zaštitu za uši.</li><li>• Proizvođač tekućine i otapala preporučuje primjenu zaštitnih maski, odjeće i rukavica.</li></ul>

## Prepoznavanje dijelova

### Seriya PowerFill 3.5 Standard



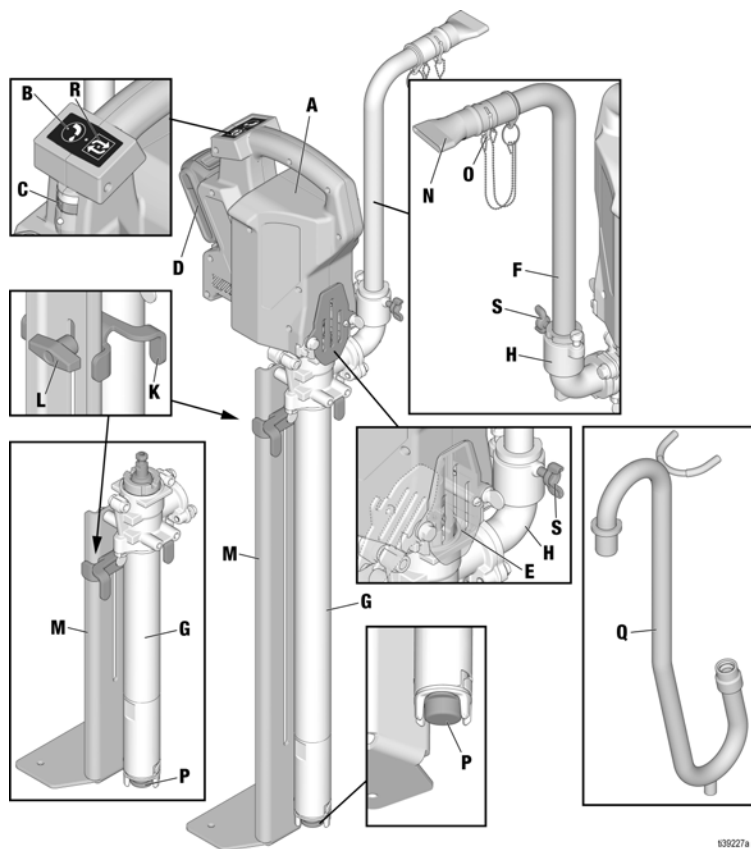
139080a

A	Pogonska glava
B	Gumb za doziranje
C	Regulacija brzine
D	Akumulator
E	ProConnect poklopac
F	Izlaz serije Standard
G	Pumpa
K	Stabilizator kante
L	Gumb za prilagodbu stabilizatora kante
M	Stabilizacijski nožni držač
N	Mlaznica punjača kutije
O	Zaštitna spojica

P	Ulazni filtar
Q	Cijev sa suženjem i izlaz serije Pro (opcijaska dodatna oprema)

# Prepoznavanje dijelova

## Seriya PowerFill 3.5 Pro i XL Pro



639227a

A	Pogonska glava
B	Gumb za doziranje
C	Regulacija brzine
D	Akumulator
E	ProConnect poklopac
F	14-inčna Hi-Rise cijev za punjenje (23-inčna High-Rise opcijnska dodatna oprema)
G	Pumpa
H	Izlaz serije Pro
K	Stabilizator kante
L	Gumb za prilagodbu stabilizatora kante
M	Stabilizacijski nožni držač
N	Mlaznica punjača kutije

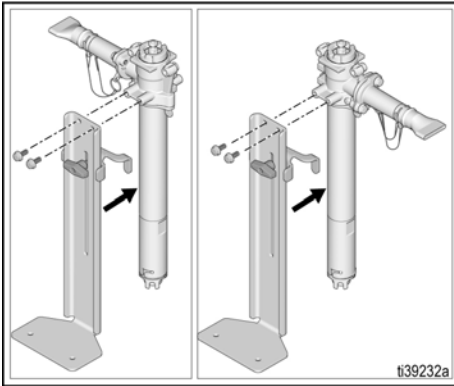
O	Zaštitna spojnica
P	Ulazni filtar
Q	Cijev sa suženjem (opcijnska dodatna oprema)
R	Gumb za programiranje/ponavljanje
S	Leptir vijak cijevi za fiksiranje



## Postavljanje

### Konfiguracija

PowerFill omogućava postavljanje s izlazom na lijevoj ili desnoj strani, ovisno o željama korisnika.



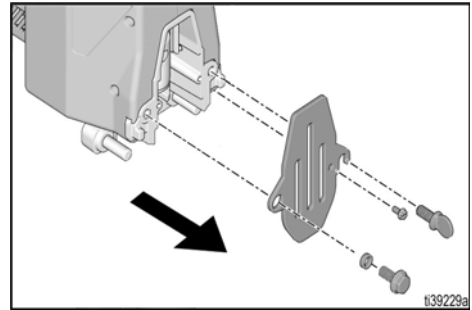
Želite li promijeniti usmjerenje, prijedite na slijedeće korake.

### Usmjerenje ProConnect poklopca

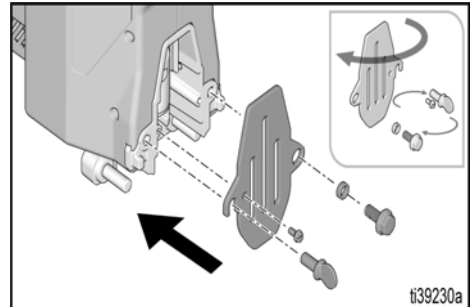
ProConnect poklopac pridržava crpku i štiti šipku crpke. Kako biste olakšali uklanjanje i postavljanje pogonske glave, morate odmaknuti ProConnect poklopac od izlazne cijevi. Kako biste promijenili usmjerenje ProConnect poklopca, slijedite korake u nastavku.

1. Uklonite akumulator; pogledajte **Ugradnja i vađenje akumulatora**, stranica 15.
2. Prema potrebi odvojite pogonsku glavu od crpke. Pogledajte **Uklanjanje pogonske glave**, stranica 25.

3. Odvijte vijak za fiksiranje s pomoću nasadnog ključa od 1/4 inča. Uklonite palčani vijak. Uklonite vijak s pribudnicom i odstojnik s pomoću ključa od 1/2 inča (ili 13 mm).



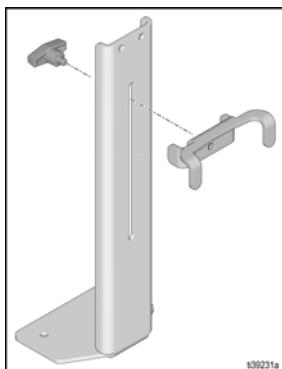
4. Preokrenite ProConnect poklopac na suprotni smjer. Ponovo sastavite pribudni vijak s odstojnikom, vijkom za fiksiranje i palčanim vijkom.



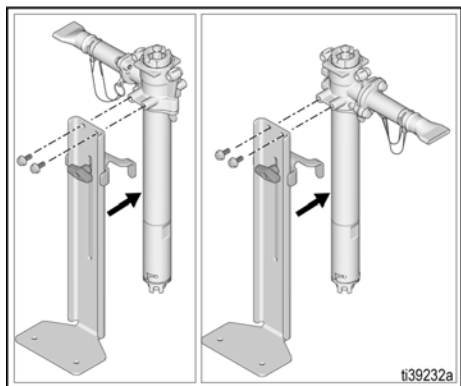
# Postavljanje

## Nožni držač i stabilizator kante

1. Postavite klizni nosač na nožni držač s pomoću priloženog palčanog vijka.

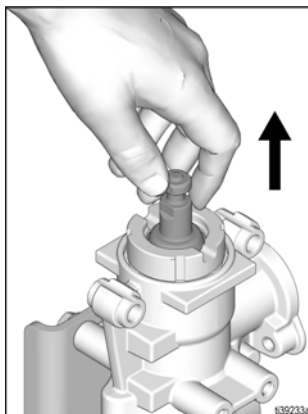


2. Upotrijebite 1/2-inčni (ili 13-mm) ključ, sastavite 5/16 - 18 prirubne vijke, sastavite nožni držač u željenom usmjerenju i zategnite na 18 ft.-lbs.

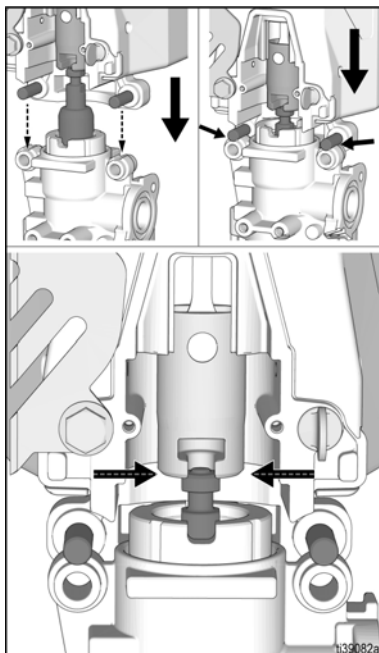


## Pogonska glava

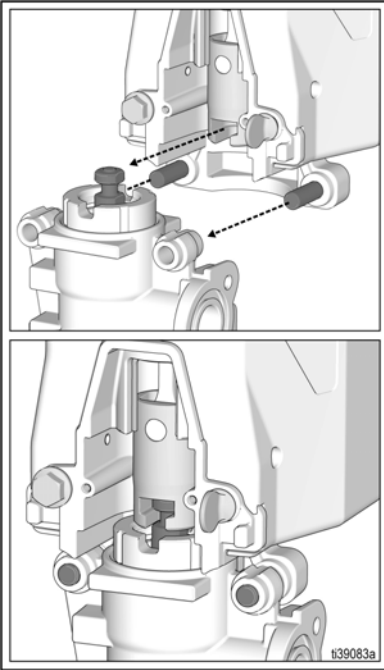
1. Ako je to potrebno, povucite klip prema gore kako bi klizač došao u kontakt s glavom klipa.



2. Postavite klizač na vrh glave klipa.
3. Poravnajte glavu klipa laganim pritiskanjem klipa prema dolje s pomoću pogonske glave, sve dok zatici na pogonskoj glavi ne budu na okviru crpke.

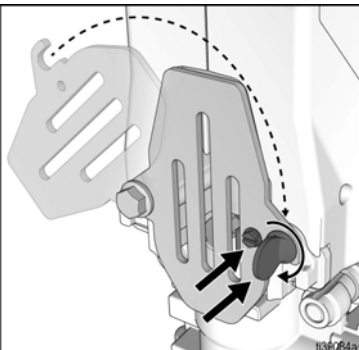


4. Postavite pogonsku glavu umetanjem zatika u utore na crpki. Po dovršetku 3. koraka, pogonska glava treba se automatski poravnati s glavom klipa.



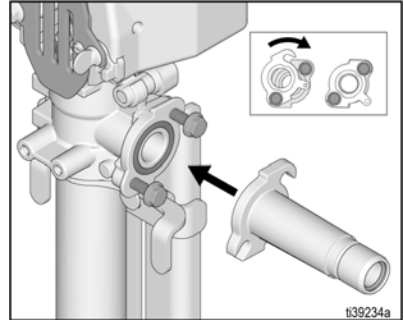
**NAPOMENA:** Prije rada provjerite je li klip pravilno umetnut u pogonsku glavu. Ako klip nije poravnat s pogonskom glavom, ručno ga izvucite i ponovo poravnajte.

5. Zatvorite ProConnect poklopac i zategnite palčani vijak kako biste osigurali pogonsku glavu. Prije rada provjerite je li postavljen vijak za fiksiranje.

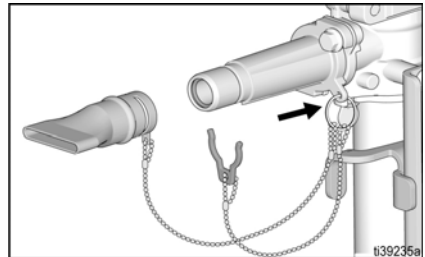


## Izlazni sklop serije Standard

1. Postavite izlaz serije Standard na crpku i zategnite vijke s prirubnom glavom s pomoću ključa od 1/2 inča ili 13 mm.

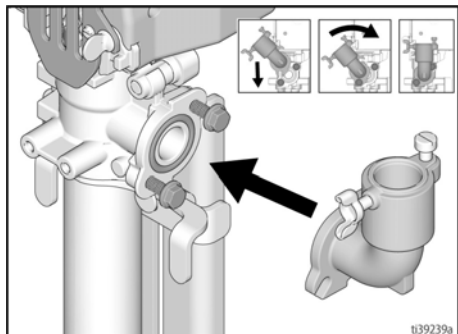


2. Sastavite prsten s izlaznim jezičkom serije Standard.

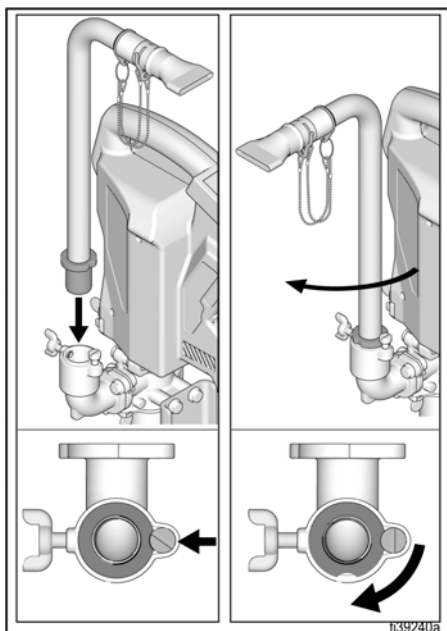


## Izlazni sklop serije Pro

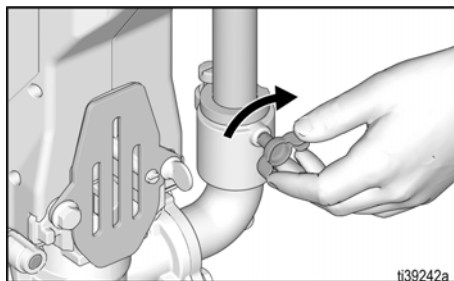
1. Postavite izlaz serije Pro na crpku i zategnite vijke s prirubnom glavom s pomoću ključa od 1/2 inča ili 13 mm.



2. Sastavite sklop Hi-Rise cijevi za punjenje tako da poravnate kapicu na cijevi s vijkom koji se nalazi na izlaznom priključku i umetnite ga u izlazni sklop. Prema potrebi podmažite vodom ili mašću. Okrenite cijev kako biste je učvrstili.

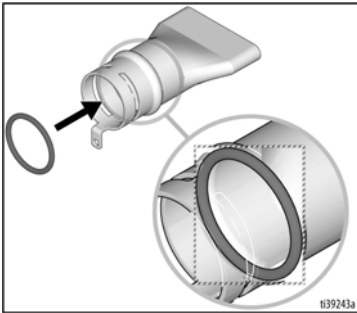


3. Rukom pritegnite leptir vijak kako biste cijev učvrstili u željeni položaj.

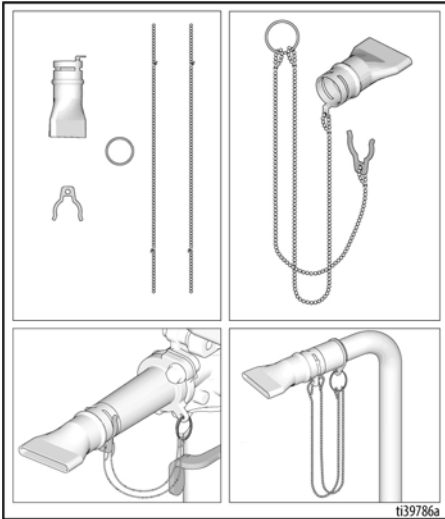


## Punjač kutije

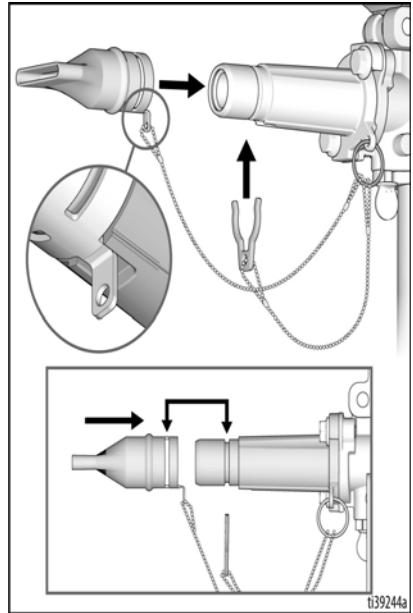
1. Osigurajte O-prsten u utoru priključka za punjač kutije.



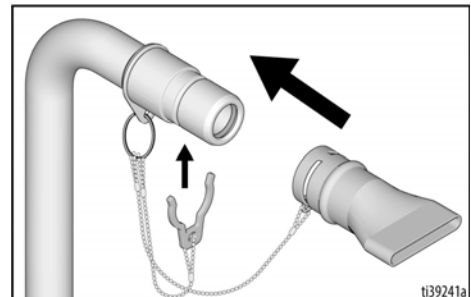
2. Montirajte priključak za punjač kutije, traku i osigurač. Spojite sklop na izlaznu cijev ili na standardni izlaz.



3. Poravnajte protu-rotacijski jezičac na ispuni kutije s izrezom na izlaznom priključku i pogurajte punjač kutije sve dok se ne poravnava utor sa žlijebom. Ako je guranje otežano, dijelove podmažite vodom ili mazivom.



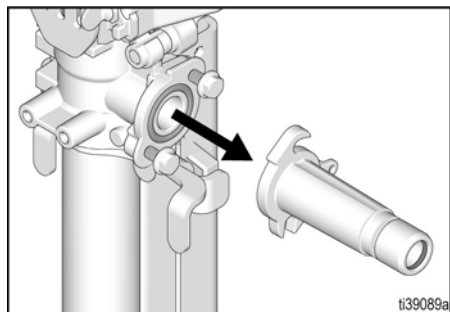
4. Umetnite zaštitnu spojnicu kroz utor kako se dodatak za punjenje kutije tijekom rada ne bi odvojio.



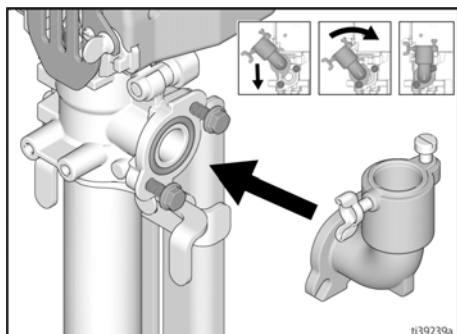
# Postavljanje

## Sklop cijevi sa suženjem (opcijnska dodatna oprema)

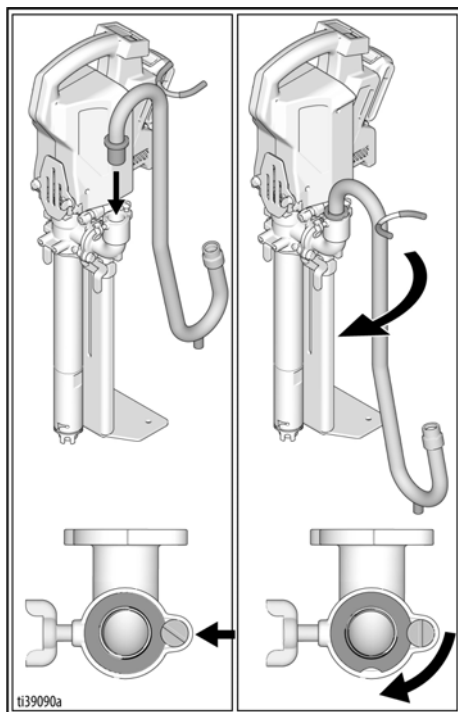
1. Prema potrebi uklonite izlaz serije Standard otpuštanjem prirubnih vijaka.



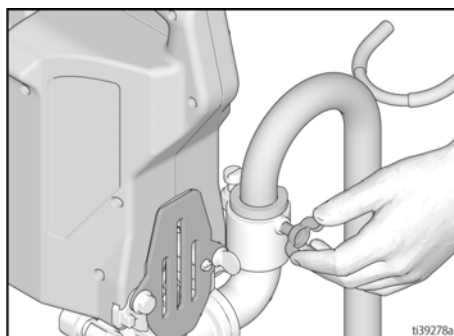
2. Postavite izlaz serije Pro.



3. Poravnajte kapicu na cijevi sa suženjem na vijku koji se nalazi na izlaznom priključku i umetnite u izlazni sklop. Prema potrebi podmažite vodom ili mašću. Okrenite cijev kako biste je učvrstili.



4. Rukom pritegnite leptir vijak kako biste cijev sa suženjem učvrstili u željeni položaj.



## Ugradnja i vađenje akumulatora

**Rad započnite s potpuno napunjenim akumulatorom. Akumulator nemojte prskati niti ga uranjati u vodu. Pogledajte podatke u akumulatoru i punjaču akumulatora koje ste dobili s crpkom.**

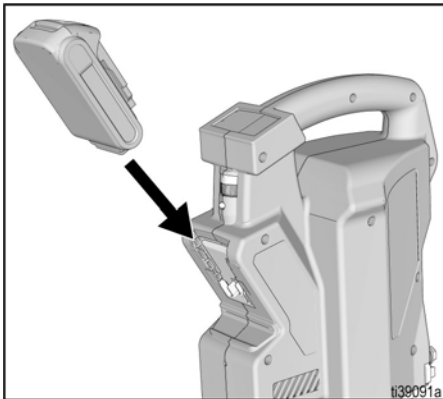
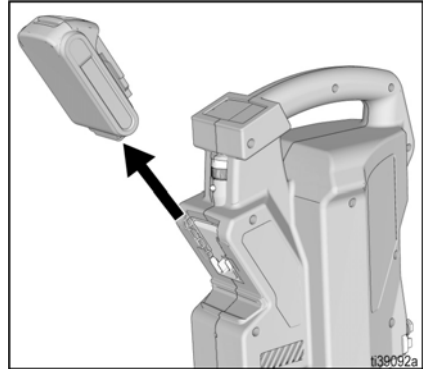


Zamjenu i punjenje akumulatora vršite samo u dobro prozračenim prostorima, dalje od zapaljivih materijala.

Akumulator iz crpke izvadite i u nju montirajte na sljedeći način:

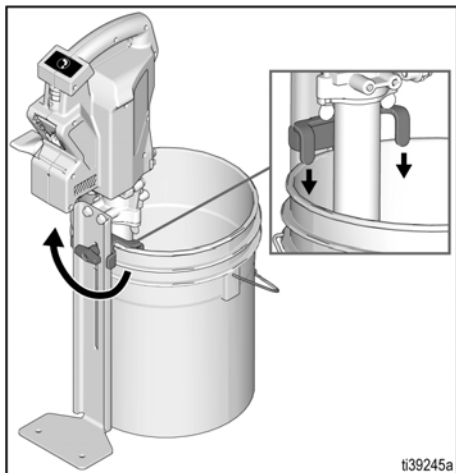
1. Kako biste osigurali ugradnju, poravnajte akumulator s utorima na jedinici i gurnite ga na mjesto dok ne sjedne do kraja.

2. Kako biste ga uklonili, pritisnite gumb na poleđini akumulatora i izvucite akumulator iz jedinice.

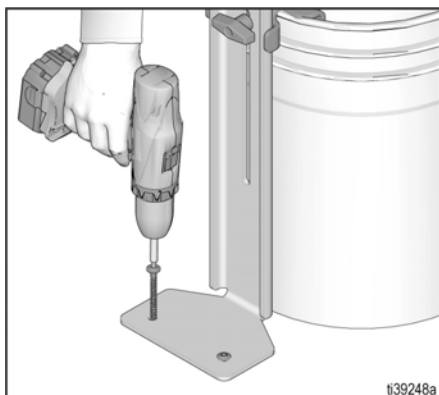


## Pokretanje

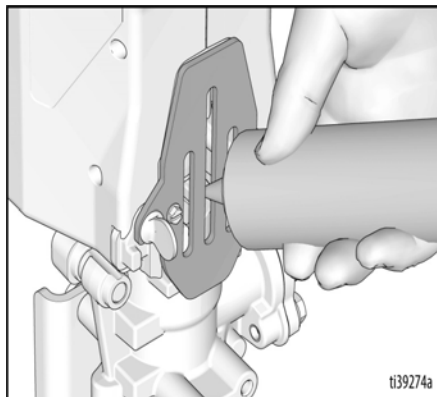
1. Prije odlaganja prema potrebi pomiješajte materijal.
2. Umetnite crpku u kantu s materijalom i podesite stabilizacijski držač kante na željenu visinu.



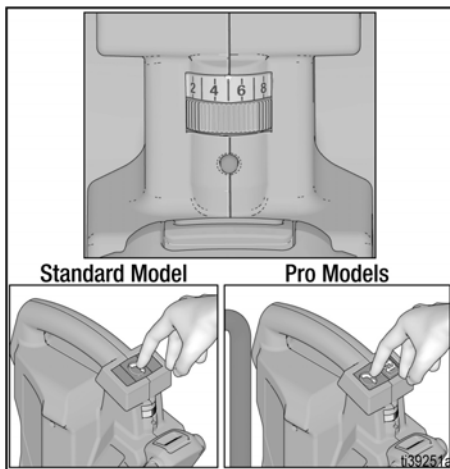
3. Po želji učvrstite nožni držač na montažnu površinu kako biste povećali stabilnost.



4. Nanesite tekućinu Throat Seal Liquid (TSL) u grlo crpke.



5. Postavite akumulator u pogonsku glavu; pogledajte **Ugradnja i vađenje akumulatora**, stranica 15.
6. Postavite regulator brzine na postavku 5 i pritisnite gumb za doziranje crpke, za punjenje jedinice, sve dok materijal ne izađe iz izlaza (~5 s).



**NAPOMENA:** Ako se jedinica ne počne puniti u roku od 10 sekundi od početka crpljenja, ulijte vodu u izlaz kako biste smočili crpku i ponovite. Ako se crpka ne puni, pogledajte **Rješavanje problema**, stranica 27.



# Rukovanje

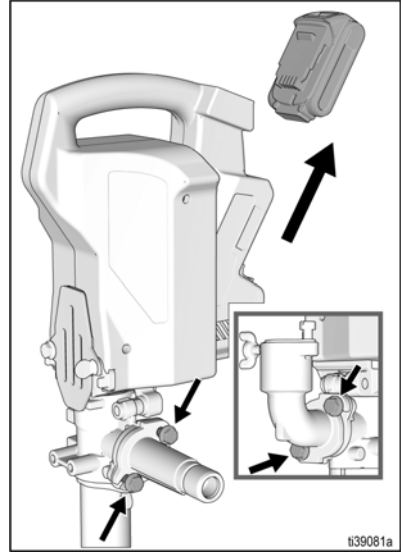
## Postupak otpuštanja tlaka



Kako bi spriječili teške ozljede od tekućine pod tlakom ili prskanje tekućinom, slijedite postupak za ispuštanje tlaka prije čišćenja crpke te prije servisiranja opreme.

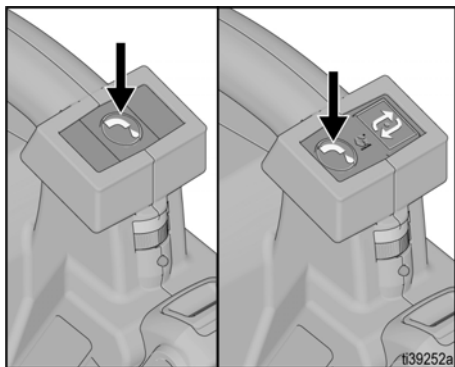
Tijekom normalne upotrebe, PowerFill će automatski ispustiti tlak nakon isključivanja crpke. Ako se izlazna cijev začepe, crpka bi mogla ostati pod tlakom. Slijedite korake u nastavku kako biste ispustili preostali tlak.

1. Izvadite akumulator iz crpke; pogledajte **Ugradnja i vađenje akumulatora**, stranica 15.
2. Polagano uklonite prirubne vijke prikazane u nastavku sve dok ne ispustite tlak.



## Upotreba crpke

1. Ugradite akumulator u pogonsku glavu; pogledajte **Ugradnja i vađenje akumulatora**, stranica 15.
2. Za rukovanje crpkom, pritisnite gumb za doziranje i zadržite ga. Otpuštanjem gumba za doziranje zaustavit ćete crpku.



3. Regulator brzine korisnicima omogućava odabir brzine crpke za precizno doziranje, u ovisnosti o primjeni.



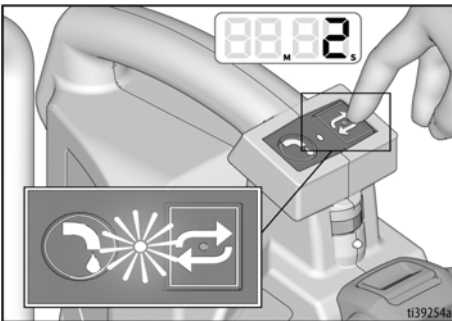
## Upotreba uređaja serije Pro

### Programiranje crpke

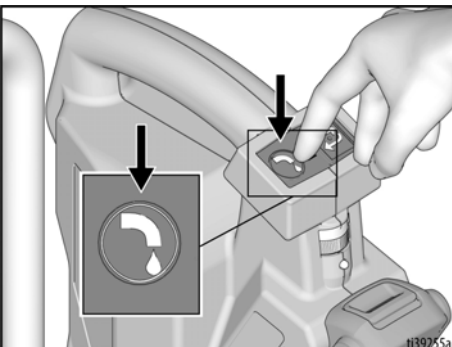
Uređaji serije Pro imaju gumb za programiranje/ponavljanje koji korisniku omogućava programiranje količine materijala koji želi kontinuirano dozirati. Nakon programiranja jedinice, crpka će ponavljati tu količinu jednim pritiskom i otpuštanjem gumba za ponavljanje.

Za programiranje crpke slijedite korake u nastavku.

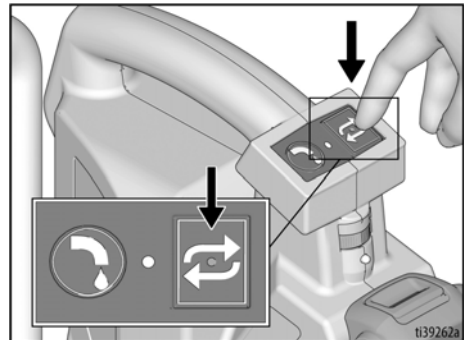
1. Kako biste otvorili način za programiranje, pritisnite gumb za ponavljanje i zadržite pritisak dvije sekunde sve dok ne počne treperiti crveno LED svjetlo.



2. Dok LED svjetlo treperi, pritisnite gumb za doziranje sve do crpkanja željene količine materijala. To može biti jedan kontinuirani pritisak ili više pritisaka gumba za doziranje.



3. Dok LED svjetlo i dalje treperi, pritisnite i otpustite gumb za ponavljanje kako biste postavili program za tu količinu materijala i zatvorili način rada za programiranje. Taj postupak morate dovršiti u roku od 10 sekundi od otpuštanja gumba za doziranje ili se program neće spremiti.

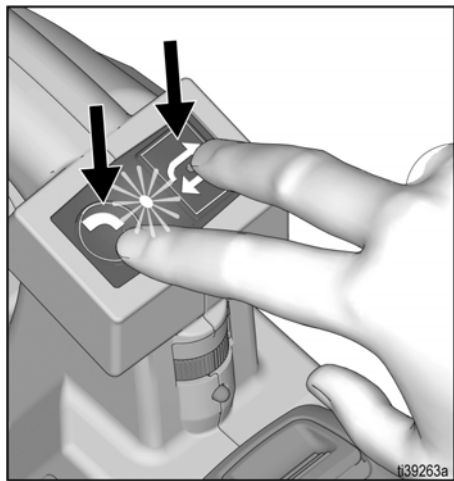


4. Za crpljenje programirane količine pritisnite gumb za ponavljanje i otpustite ga. Ako gumb držite pritisnutim dulje od dvije sekunde, jedinica će se vratiti na način rada za programiranje.
5. Ako želite prekinuti crpljenje, pritisnite bilo koji gumb i jedinica će se zaustaviti. Sljedećim pritiskom gumba za ponavljanje program će se ponovo pokrenuti.

## Način kontinuiranog rada

Način kontinuiranog rada služi za potrebe čišćenja, za ispiranje ili ponovno cirkuliranje vode ili za prijenos velike količine materijala, bez da čitavo vrijeme držite gumb pritisnutim.

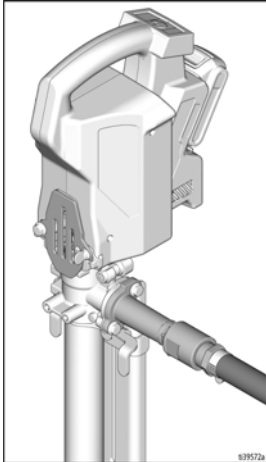
1. Kako biste osigurali kontinuirani rad jedinice, istovremeno pritisnite i zadržite oba gumba na dvije sekunde, sve dok LED gumb ne počne treperiti.



2. Otpustite gumbе i jedinica će nastaviti s radom sve dok ne pritisnete jedan od gumba ili dok se akumulator ne isprazni.

## Čišćenje

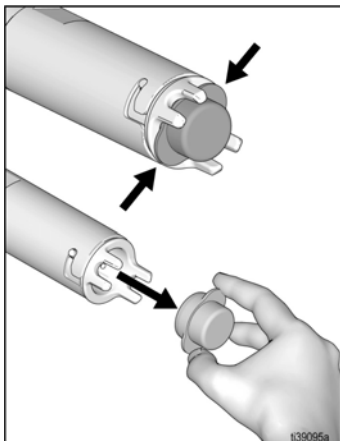
**NAPOMENA:** Postavite opcijski komplet za čišćenje (kat. br. 18D167) i isperite crpku vodom ili kompatibilnim sredstvom za čišćenje kako biste uklonili materijal ili ostatke prije uklanjanja dijelova.



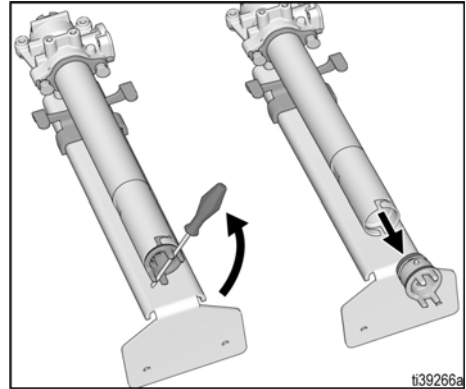
1. Uklonite pogonsku glavu; pogledajte **Uklanjanje pogonske glave**, stranica 25.

### Rastavljanje crpke

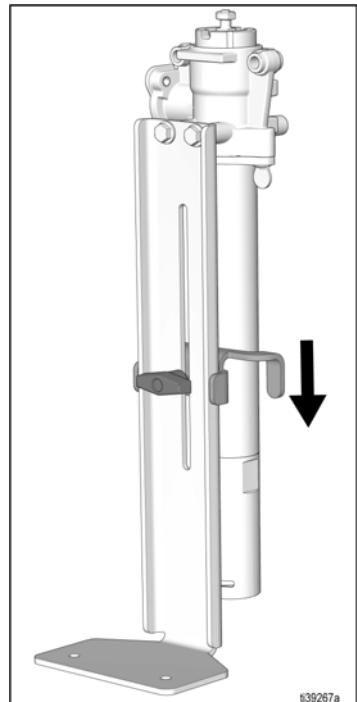
2. Uklonite filtar tako da pritisnete jezičke na filtru i povučete ih. Okrenite ulazno kućište i povucite kako biste ga uklonili. Ulazno kućište operite u kanti vode.



**NAPOMENA:** Ako je ulazno kućište zapelo, upotrijebite odvijač ili šipku kako biste si pomogli u odvijanju kućišta.

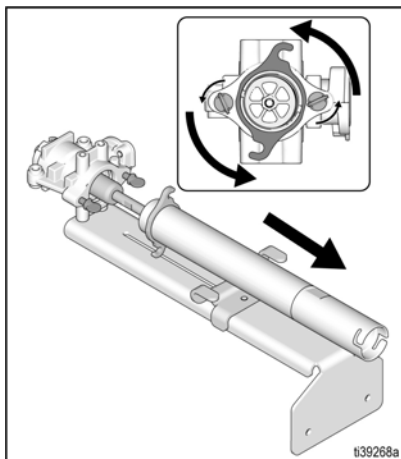


3. Spustite nosač stabilizatora kante.

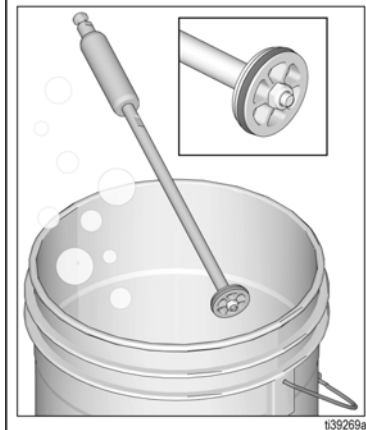
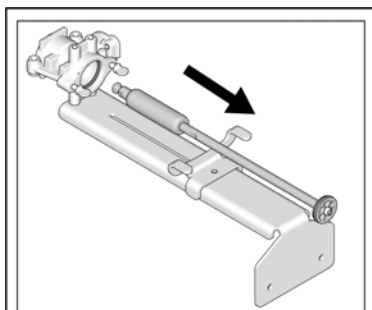


# Čišćenje

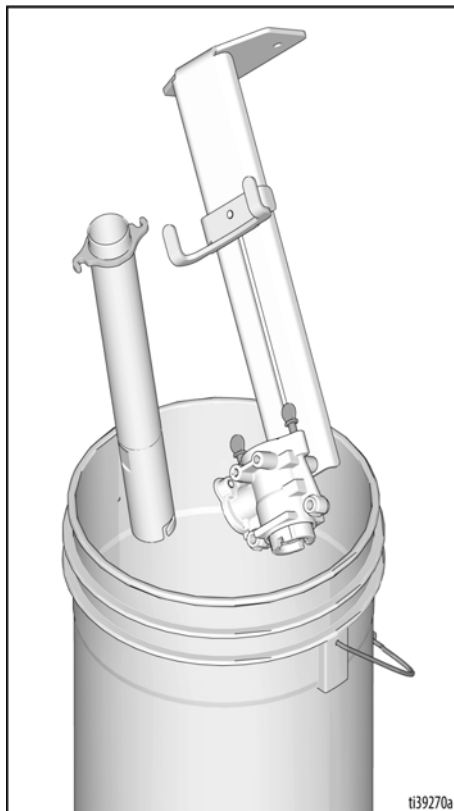
4. Otpustite palčane vijke na vrhu crpke i okrenite cilindar crpke za 90 stupnjeva. Povucite cilindar crpke s klipa.



5. Odvojite klip i operite ga u kanti vode. Provjerite jesu li brtve oštećene, a ako jesu, zamijenite ih.

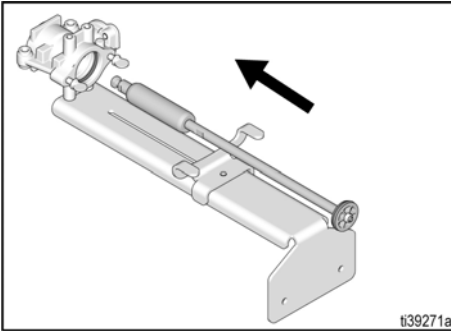


6. Operite unutrašnjost kućišta crpke i cilindar crpke u kanti vode.

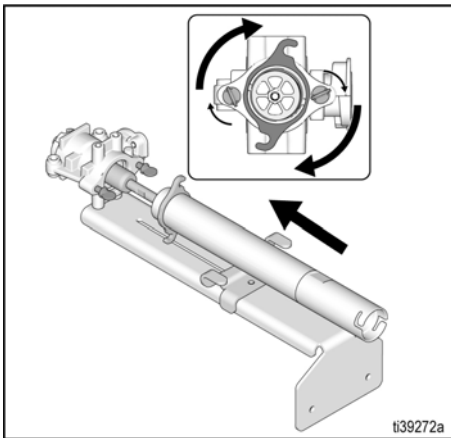


## Ponovno sastavljanje crpke

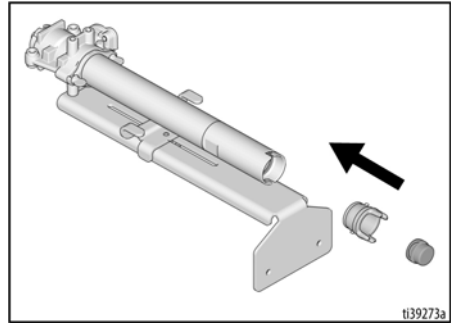
1. Pažljivo umetnite klipnjaču u kućište crpke. Budite pažljivi kako ne biste oštetili brtvu grla.



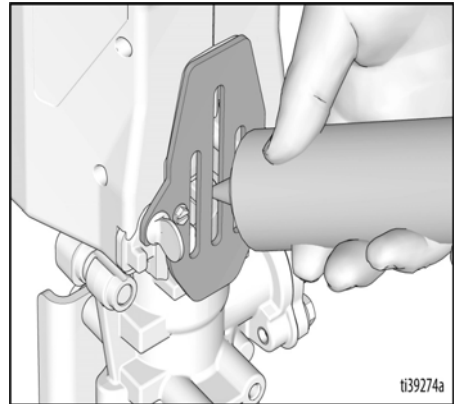
2. Gurnite cilindar na klip i okrenite ga na palčane vijke. Rukom zategnite palčane vijke.



3. Ponovo sastavite ulazno kućište i filtar.

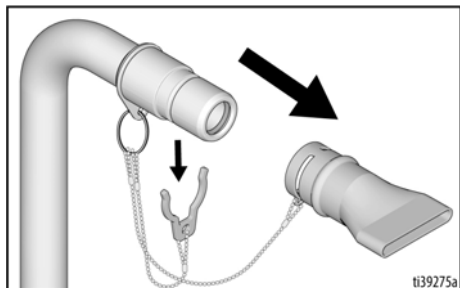


4. Ponovo sastavite pogonsku glavu; pogledajte **Ponovno sastavljanje pogonske glave**, stranica 26.
5. Nanesite tekućinu Throat Seal Liquid (TSL) u grlo crpke.

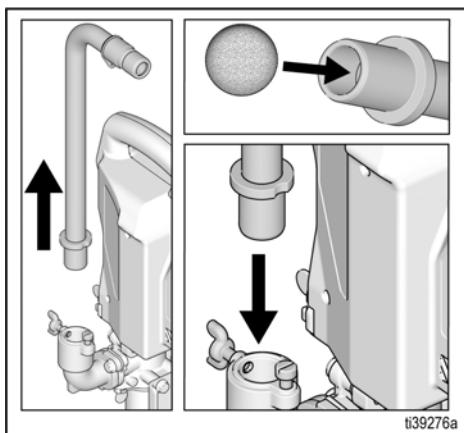


## Čišćenje Hi-Rise cijevi za punjenje i nastavaka cijevi sa suženjem

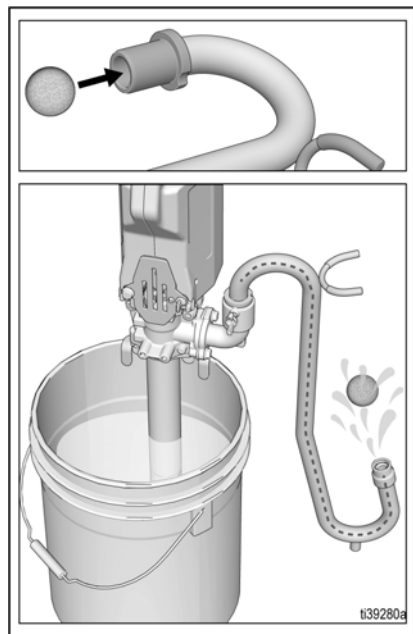
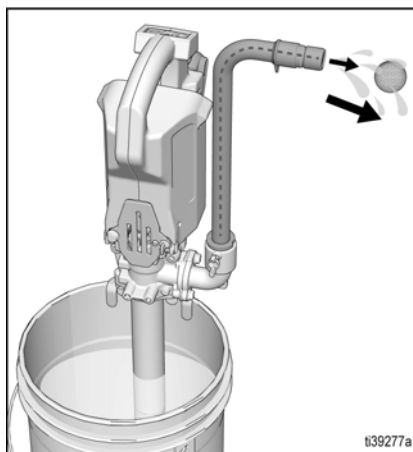
1. Prema potrebi uklonite nastavak za punjač kutije iz Hi-Rise cijevi za punjenje.



2. Odvojite Hi-Rise cijev za punjenje ili cijev sa suženjem od izlaza serije Pro i umetnite narančastu kuglicu za čišćenje u kraj cijevi te ponovo sastavite s izlazom.



3. Pumpu stavite u kantu s vodom ili otopinu za čišćenje i crpите sve dok kroz cijev ne prođe narančasta kuglica, čisteći unutarnji promjer.

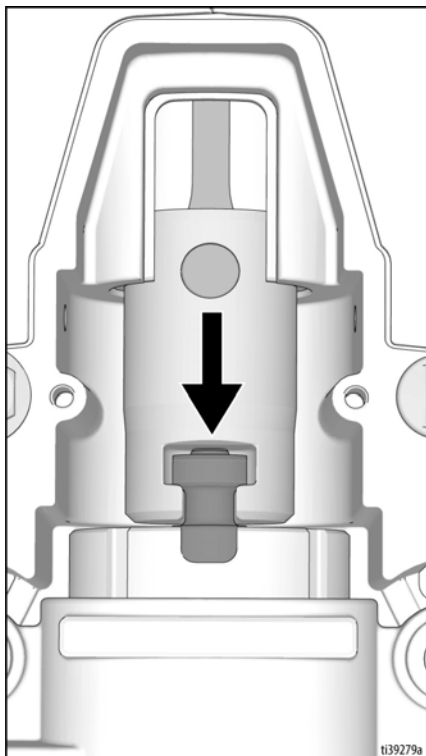




## Uklanjanje i sklapanje uređaja iz serije Pro

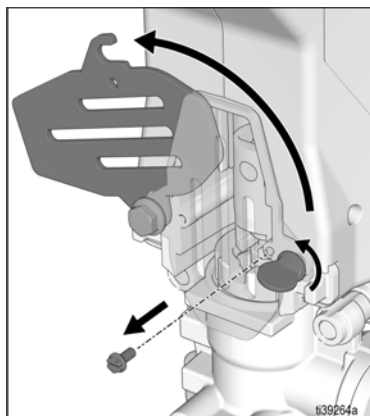
### Uklanjanje pogonske glave

1. Brzinu podesite na postavku 1, a pogonsku glavu pomaknite tako da klip i klizač postavite u donji središnji položaj. Taj će korak olakšati ponovno sastavljanje.

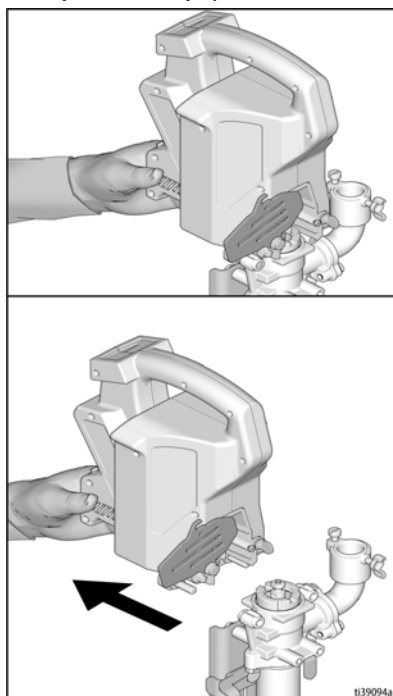


2. Uklonite akumulator; pogledajte **Ugradnja i vađenje akumulatora**, stranica 15.
3. Provedite **Postupak otpuštanja tlaka**, stranica 17.

4. Uklonite vijak za fiksiranje i otpustite palčani vijak. Okrenite i otvorite poklopac.



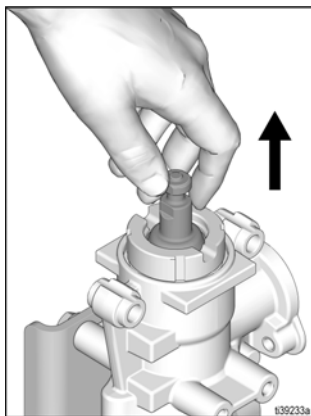
5. Primate pogonsku glavu za otvore motora i povucite pogonsku glavu s crpke. Pridržite pogonsku glavu s dvije ruke ako je potrebno.



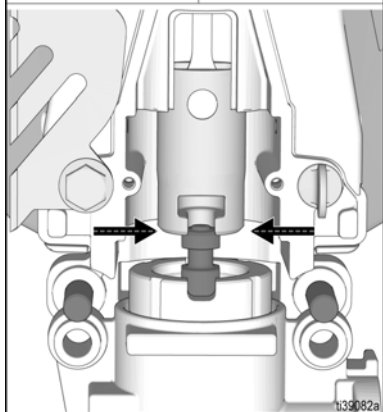
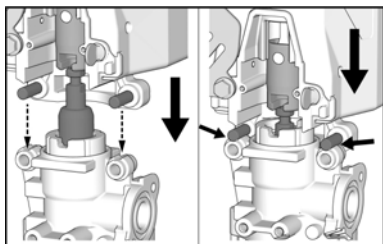
# Uklanjanje i sklapanje uređaja iz serije Pro

## Ponovno sastavljanje pogonske glave

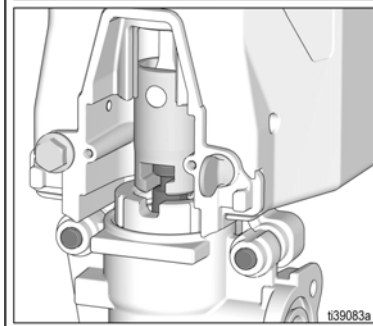
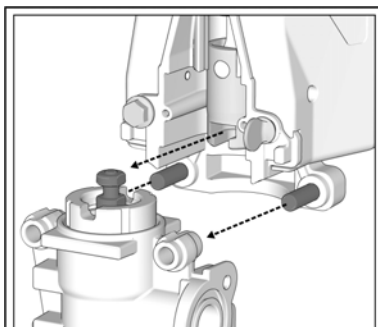
1. Ako je to potrebno, povucite klip prema gore kako bi klizač došao u kontakt s glavom klipa.



2. Postavite klizač na vrh glave klipa.
3. Poravnajte glavu klipa laganim pritiskanjem klipa prema dolje s pomoću pogonske glave, sve dok zatici na pogonskoj glavi ne budu na okviru crpke.

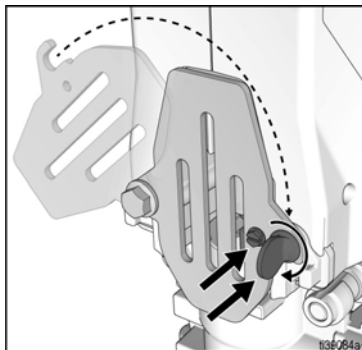


4. Postavite pogonsku glavu umetanjem zatika u odgovarajuće utore na crpki. Po dovršetku 3. koraka, pogonska glava treba se automatski poravnati s glavom klipa.



**NAPOMENA:** Prije rada provjerite je li klip pravilno umetnut u pogonsku glavu. Ako klip nije poravnat s pogonskom glavom, ručno ga izvucite i ponovo poravnajte.

5. Zatvorite poklopac i zategnite palčani vijak kako biste osigurali pogonsku glavu. Prije rada provjerite je li postavljen vijak za fiksiranje.



## Rješavanje problema

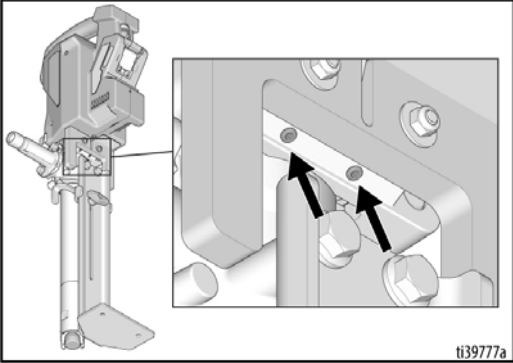


1. Prije popravljanja crpke uklonite akumulator.
2. Provjerite sve moguće probleme i njihove uzroke prije rastavljanja crpke.

Problem	Uzrok	Rješenje
Jedinica prestaje s radom	Akumulator nije sjeo do kraja.	Ponovo umetnite akumulator i uvjerite se da je sjeo do kraja.
	Akumulator je gotovo prazan.	Zamijenite prazan akumulator napunjenim.
	Ukopčana izlazna cijev.	Izvršite <b>Postupak otpuštanja tlaka</b> , stranica 17 i očistite sve prepreke.
Oprema ne radi	Nakon pritiska gumba za doziranje, dijagnostičko svjetlo zatreptat će dvaput. Označava ne ispravan napon.	Zamijenite prazan akumulator napunjenim. Akumulator je dostigao kraj životnog vijeka. Zamijenite akumulator.
	Nakon pritiska gumba za doziranje, dijagnostičko svjetlo zatreptat će triput. Označava previsoku ili prenisku temperaturu akumulatora.	Pustite da se akumulator ohladi ili zagrije na sobnu temperaturu.
	Nakon pritiska gumba za doziranje, dijagnostičko svjetlo zatreptat će četiri puta. Označava stanje zakočenog rotora.	Izvršite <b>Postupak otpuštanja tlaka</b> , stranica 17 i očistite jedinicu.
		Zamijenite sklop crpke i/ili SmartControl sklop.
	Svjetlo za dijagnostiku ne treperi nakon pritiska gumba za doziranje. Označava da akumulator nije umetnut ili je oštećen.	Postavite ili zamijenite akumulator.
		Provjerite funkcionalnost sklopke, pogledajte <b>Testiranje funkcionalnosti sklopke</b> , stranica 30.
Svjetlo za dijagnostiku ne treperi nakon pritiska gumba za doziranje, a akumulator je dokazano ispravan.	Zamijenite SmartControl sklop.	
Curi oko šipke crpke	Brtva grla oštećena.	Zamijenite brtvu grla.
	Brtva grla ugrađena je naopako.	

# Rješavanje problema

Problem	Uzrok	Rješenje
Dovod tekućine je slab	Regulacija brzine prenisko podešena.	Povećajte brzinu crpke podešavanjem regulacije brzine. Pogledajte <b>Pokretanje</b> , stranica 16.
	Materijal je pregust.	Razrijedite materijal ili upotrijebite drugi materijal.
Oprema radi isprekidano	Ulazni filter je začepljen.	Uklonite filter i očistite ga.
	Ulazni ventil je zaglavljn u otvorenom položaju.	Uklonite i očistite ulaz kako biste osigurali pravilan rad
	Ulaz nije ugrađen ili je olabavljen.	Provjerite ulaz i uvjerite se kako je pravilno ugrađen.
	Oštećen ulazni ventil s mlatilom.	Uklonite ulaz i provjerite je li ventil s mlatilom oštećen te ga prema potrebi zamijenite.
	Oštećen izlazni ventil s mlatilom.	Uklonite cilindar ili klip i provjerite je li ventil klipa s mlatilom oštećen ili začepljen.
	Pregust materijal.	Razrijedite materijal ili upotrijebite drugi materijal.
Oprema radi, ali materijal ne izlazi	Crpka nije napunjena.	Ulijte vodu niz izlaz kako biste smočili brtve.
		Uvjerite se kako je crpka pravilno sastavljena, s brtvom grla, brtvom klipa i ulaznim kućištem.
	Klip nije pravilno spojen na ProConnect.	Provjerite je li klip pravilno sastavljen na klizač; pogledajte <b>Uklanjanje i sklapanje uređaja iz serije Pro</b> , stranica 25.
	Crpka postaje istrošena.	Pregledajte brtve i prema potrebi ih zamijenite.
	Materijal je pregust.	Razrijedite materijal ili upotrijebite drugi materijal.
Materijal curi oko punjača kutije	Interni O-prsten oštećen ili nedostaje.	Prema potrebi ga postavite ili zamijenite.
Teško je postaviti ili ukloniti nastavke jedinice	Spoj za pridruživanje / tekućina crpke osušila se s O-prstena.	Podmažite O-prstene, pogledajte <b>Punjač kutije</b> , stranica 13.

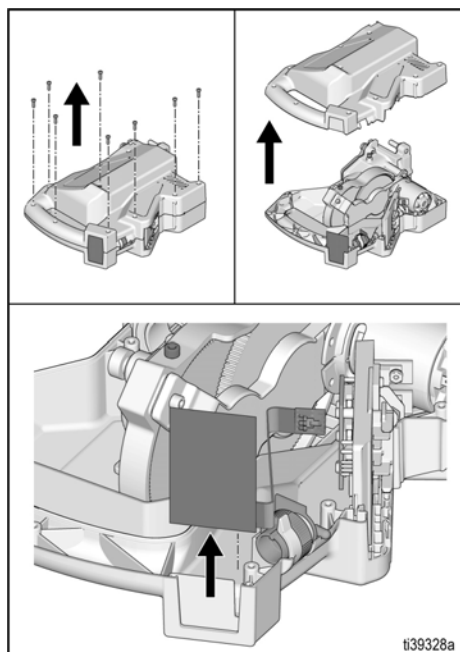
Problem	Uzrok	Rješenje
<p>Pogonska glava ProConnect ne paše</p>	<p>Klip, klizač i zatici nisu pravilno poravnati.</p>	<p>Pogledajte rad uređaja ProConnect; pogledajte <b>Uklanjanje i sklapanje uređaja iz serije Pro</b>, stranica 25.</p>
	<p>Na zaticima ili spojnim otvorima postoji kontaminacija od osušenog materijala.</p>	<p>Očistite dijelove, podmažite ih i ponovo složite.</p>
	<p>Zatici ili utori su svinuti.</p>	<p>Pokušajte izravnati zaticke ili zamijenite kućište pogona. Pogledajte <b>Dijelovi</b>, stranica 32.</p>
<p>Čini se da je pogonska glava olabavljena ili da se ljulja na crpki</p>	<p>Vijci za fiksiranje na donjoj strani pogonske glave možda su se otpustili (pogledajte sliku u nastavku)</p>	<p>Pažljivo zatežite vijke za fiksiranje sve dok ljuljanje ne prestane (pogledajte sliku u nastavku).</p>
		

## Testiranje funkcionalnosti sklopke

Slijedite korake u nastavku kako biste testirali funkcionalnost sklopke.

### Za otvaranje jedinice – sve jedinice

1. Uklonite akumulator; pogledajte **Ugradnja i vađenje akumulatora**, stranica 15.
2. Provedite postupak za otpuštanje tlaka, pogledajte **Postupak otpuštanja tlaka**, stranica 17.
3. Okrenite jedinicu na bok i uklonite deset vijaka iz školjke.
4. Otvorite školjku i uklonite sklopku iz utora u njoj. Oslobodite sklopku tako što ćete iskopčati priključak s kraja kabela.



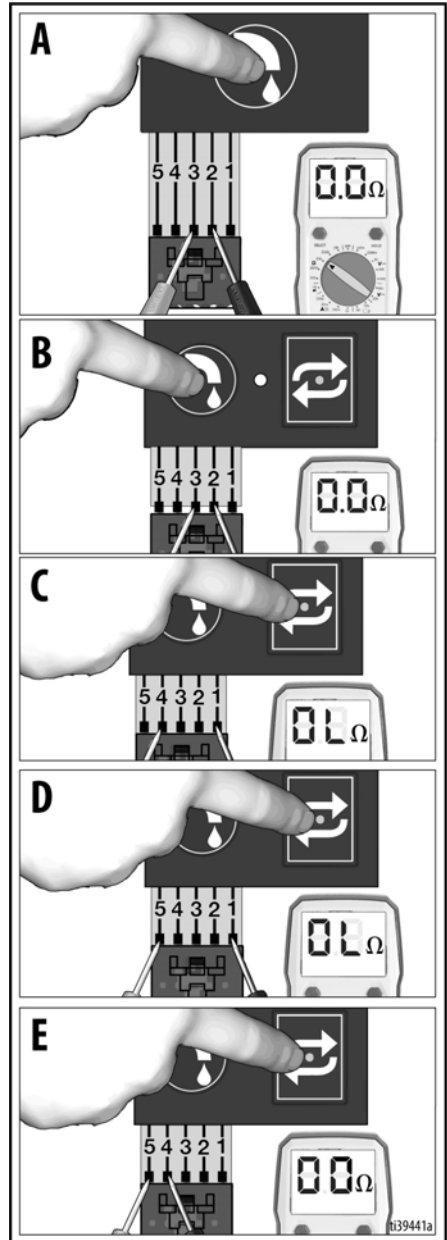
5. Nakon otvaranja, slijedite ispitni postupak na sljedećoj stranici.

## Provjera funkcionalnosti – serija Standard

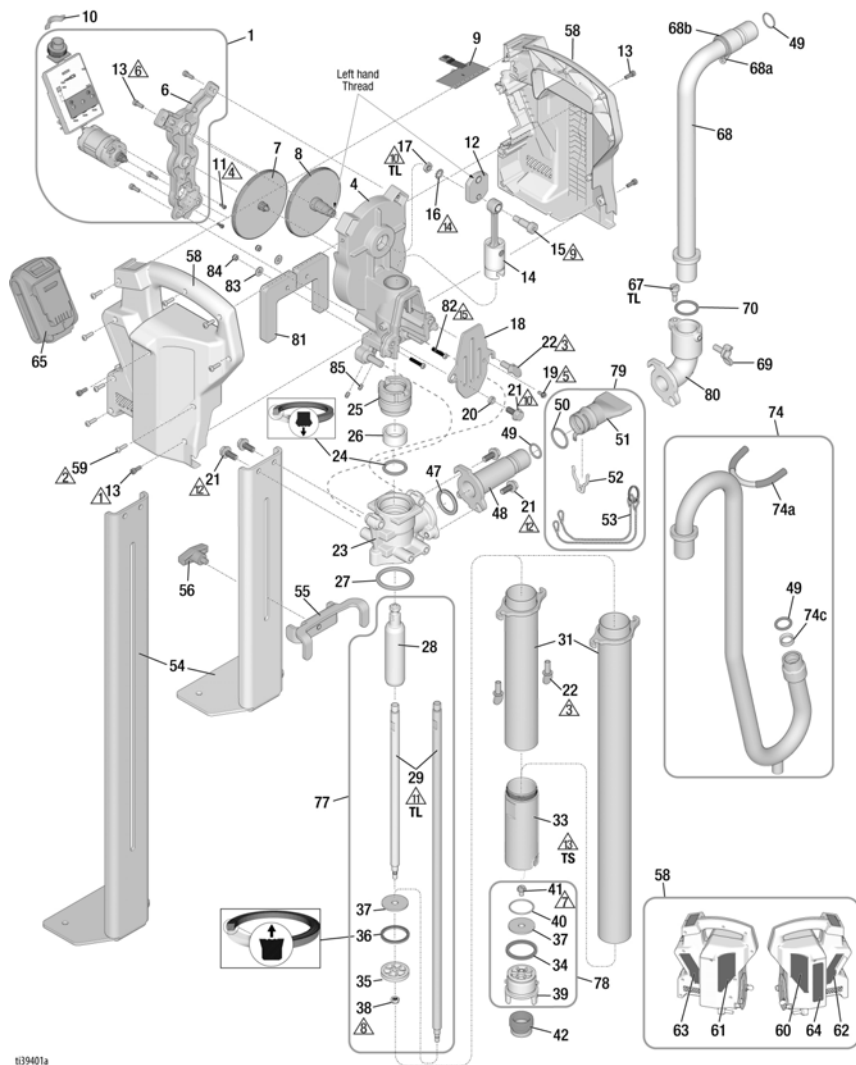
1. Ommetom ispitajte vodove kabela 2 i 3 te pritisnite gumb za doziranje. Mjerač treba pokazivati ~0 ohma (fotografija A).
2. Ako ommetar ne pokaže ~0 ohma nakon pritiska gumba za doziranje, zamijenite sklopku.

## Provejra funkcionalnosti – serija Pro

1. Ommetom ispitajte vodove kabela 2 i 3 te pritisnite gumb za doziranje. Mjerač treba očitati ~0 ohma (fotografija B).
2. Provjera vodova kabela 1 i 4 i pritisnite gumb za ponavljanje. Mjerač treba očitati OL ili MOhme (fotografija C).
3. Isprobajte linije kabela 1 i 5 i pritisnite gumb za ponavljanje. Mjerač treba očitati OL ili MOhme (fotografija D).
4. Isprobajte linije kabela 4 i 5 i pritisnite gumb za ponavljanje. Mjerač treba očitati ~0 ohma (fotografija E).
5. Ako ommetar ne očitava te vrijednosti, zamijenite sklop sklopke.



## Dijelovi PowerFill 3.5 Standard, Pro i XL Pro



139401a

Ref.	Moment stezanja	Ref.	Moment stezanja	Ref.	Moment stezanja	Ref.	Moment stezanja
1	3 in-lbs. (0,34 N•m)	5	24 in-lbs (2,71 N•m)	9	375 in-lbs (42 N•m)	13	34 ft-lbs(46 N•m)
2	5 in-lbs (0,56 N•m)	6	30 in-lbs (3,4 N•m)	10	140 in-lbs (16 N•m)	14	100 in-lbs (11,3 N•m)
3	10 in-lbs (1,13 N•m)	7	40 in-lbs (4,5 N•m)	11	15 ft-lbs (20 N•m)	TS	Sredstvo za brtvljenje
4	20 in-lbs (2,26 N•m)	8	80 in-lbs (9 N•m)	12	18 ft-lbs (24 N•m)	TL	Sredstvo za učvršćenje navoja srednje jačine



# Popis dijelova za PowerFill 3.5 Standard, Pro i XL Pro

Ref.	Opis	Dijela	Kol.	Ref.	Opis	Dijela	Kol.
1	18F104	KOMPLET, sklop, motor/pametno upravljanje, <i>sadrži 6, 13</i>	1			Modeli 26B417, 26B418, 26B435, 26B436, 26B536, 26B537, 26B439, 26B440, 26B442, 26B443, 26B432, 26B433, 26B472	
4	18F110	KUĆIŠTE, pogon, podsklop, <i>sadrži 18, 19, 20, 21, 22, 81, 82, 83, 84</i>	1	18F105		Modeli 26B419, 26B437, 26B538, 26B441, 26B444, 26B434, 26B473	
6		KUĆIŠTE, motor, strojna obrada	1	18F106			
7	18F107	KOMPLET, zupčanik, prva faza, pomoćni sklop	1	33	18F098	CILINDAR, donji	1
8	18F108	KOMPLET, zupčanik, druga faza, pomoćni sklop	1	34 *	133017	O-PRSTEN, kvadratni	1
9		SKLOPKA, ploča	1	35	18C891	KLIP, kućište brtve	1
	18F300	Modeli Standard 26B417, 26B435, 26B536, 26B439, 26B442, 26B432		36 †	18C890	BRTVA, klip	1
		Modeli Pro 26B418, 26B419, 26B436, 26B437, 26B537, 26B538, 26B440, 26B441, 26B443, 26B444, 26B433, 26B434, 26B472, 26B473		37 †	18C889	VENTIL, kontrolni zaponac	2
	18F301			38	133098	MATICA, sigurnosna, 1/4-28 UNF	1
10	17D843	STAKLO	1	39	19B946	KUĆIŠTE, ulaz, sklop	1
11	16G740	VIJAK, SHCS	3	40 *	120818	BRTVA, prstenasta brtva	1
12	19B807	KOLJENO, pogon, izlaz	1	41	133079	VIJAK, mreža,	1
13	133174	VIJAK, kapica, imbus glava	8	42	18D170	šesterokutna priрубna glava	1
14	18F109	KOMPLET, šipka, spoj, pomoćni sklop	1	47 *	133116	FILTAR, ulaz	1
15	125027	VIJAK, ramenski, upuštena glava, M8	1			O-PRSTEN, brtva, 321, BUNA-N	1
16	133103	PODLOŠKA, sigurnosna, vanjski zub, M8	1	48	19B800	ADAPTER, izlaz, standardni, strojna obrada	1
17	133104	MATICA, šesterokutna, tanka, M8 x 1,25	1	49 *	155332	BRTVA, prstenasta brtva	1
18	19B810	POKLOPAC, pro connect, 2 zatika	1	50 *	121110	BRTVA, O-prsten, BUNA-N, 122	1
19	116431	VIJAK, strojni, šesterokutna glava s podloškom	1	51	19B953	ADAPTER, ispuna, kutija s alatom	1
20	133096	ODSTOJNIK	1	52	133080	KOPČA, za osiguranje	1
21	118241	VIJAK, glavati, priрубni, šesterokutna glava	5	53	18F096	LANAC, prsten, traka	1
22	132981	VIJAK, palčani 5/16-18 UNC	3	54		DRŽAC, nožni	1
23	19B798	KUĆIŠTE, crpka, strojna obrada	1			Modeli 26B417, 26B418, 26B435, 26B436, 26B536, 26B537, 26B439, 26B440, 26B442, 26B443, 26B432, 26B433, 26B472	
24 †	18C888	BRTVILO, grlo	1	18C876		Modeli 26B419, 26B437, 26B538, 26B441, 26B444, 26B434, 26B473	
25	18F102	MATICA, brtva, <i>sadrži 26</i>	1	18C900			
26		BRISAC, viakna, šipka pumpe	1	55	18C880	NOSAC, stabilizator	1
27 *	133100	BRTVA, O-prsten, BUNA-N, -327, 70 DUR	1	56	18C883	GUMB, razdjelnik, 5/16-18 x 3/8	1
28	18F099	ŠIPKA, grlo, klip	1	58		KOMPLET, školjka, <i>sadrži 60, 61, 62, 63, 64</i>	1
29		KLIPNJACA, klip, produžetak	1			Modeli Standard 26B417, 26B435, 26B536, 26B439, 26B442, 26B432	
	18C886	Modeli 26B417, 26B418, 26B435, 26B436, 26B536, 26B537, 26B439, 26B440, 26B442, 26B443, 26B432, 26B433, 26B472		18F111		Modeli Pro 26B418, 26B419, 26B436, 26B437, 26B537, 26B538, 26B440, 26B441, 26B443, 26B444, 26B433, 26B434, 26B472, 26B473	
		Modeli 26B419, 26B437, 26B538, 26B441, 26B444, 26B434, 26B473		59	119236	VIJAK, stroj, torx, ravna glava	8
	18C898	Modeli 26B419, 26B437, 26B538, 26B441, 26B444, 26B434, 26B473		60	18D095	NALJEPNICA, marka, Graco, desna	1
31		CILINDAR, crpka, gornja	1	61	18D096	NALJEPNICA, marka, Graco, lijeva	1
				62		NALJEPNICA, marka, desna	1

Ref.	Opis	Dijela	Kol.	Ref.	Opis	Dijela	Kol.
		Modeli 26B417, 26B435, 26B536, 26B439, 26B442, 26B432		74		KOMPLET, sklop cijevi sa suženjem, cjeloviti	1
	18D145					Modeli 26B417, 26B435, 26B536, 26B439, 26B442, 26B432	
		Modeli 26B418, 26B419, 26B436, 26B437, 26B537, 26B538, 26B440, 26B441, 26B443, 26B444, 26B433, 26B434, 26B472, 26B473			18D161	sadrži 80, 67, 69, 70, 74a, 74c, 49, 21, 47	
63		NALJEPNICA, marka, lijeva	1			Modeli 26B418, 26B436, 26B537, 26B440, 26B443, 26B433, 26B472	
	18D144	Modeli 26B417, 26B435, 26B536, 26B439, 26B442, 26B432		18D086		Modeli 26B419, 26B437, 26B538, 26B441, 26B444, 26B434, 26B473	
		Modeli 26B418, 26B419, 26B436, 26B437, 26B537, 26B538, 26B440, 26B441, 26B443, 26B444, 26B433, 26B434, 26B472, 26B473		18D103		Modeli 26B419, 26B437, 26B538, 26B441, 26B444, 26B434, 26B473	
	18D098			74a	133147	KAPICA, okrugla, vinil	2
		Modeli 26B418, 26B419, 26B436, 26B437, 26B537, 26B538, 26B440, 26B441, 26B443, 26B444, 26B433, 26B434, 26B472, 26B473		74c	18E112	ODSTOJNIK, cijev, cijev sa suženjem	1
64 ▲		NALJEPNICA, sigurnost, upozorenje	1	77		KOMPLET, klip, sklop, sadrži 28, 29, 35, 36, 37, 38, 24	1
	18D148	Modeli 26B417, 26B418, 26B419				Modeli 26B417, 26B418, 26B435, 26B436, 26B536, 26B537, 26B439, 26B440, 26B442, 26B443, 26B432, 26B433, 26B472	
	20A539	Modeli 26B432, 26B433, 26B434		18F100		Modeli 26B419, 26B437, 26B538, 26B441, 26B444, 26B434, 26B473	
	20A538	Modeli 26B435, 26B436, 26B437, 26B536, 26B538		18F101		KOMPLET, popravak, ulazni sklop, sadrži 34, 37, 39, 40, 41	1
	20A540	Modeli 26B439, 26B440, 26B441, 26B442, 26B443, 26B444, 26B472, 26B473		78	18F097	KOMPLET, sklop, punjač kutije, sadrži 50, 51, 52, 53	1
65		AKUMULATOR, serijski, DEWALT, 20 V	1	79	18D169	ADAPTER, izlaz	1
	17P474	Modeli 26B417, 26B418, 26B419		81	18E128	NOGA, Powerfill 3.5	1
	17P556	Modeli 26B432, 26B433, 26B434		82	133298	VIJAK, s kapičom, s imbus glavom hd	2
	17P557	Modeli 26B435, 26B439, 26B536, 26B436, 26B440, 26B537, 26B437, 26B441, 26B538		83	112776	PODLOSKA, obična	2
	17P558	Modeli 26B442, 26B443, 26B444		84	115483	MATICA, sigurnosna	2
	17Y586	Modeli 26B472, 26B473				* Sadržano u 18F116, cjelovit komplet s O-prstenom	
66		PUNJAČ, DEWALT, 20 V	1			† Sadržano u 18F103, komplet brtve crpke	
	17P475	Modeli 26B417, 26B418, 26B419				▲ Zamjenske naljepnice za sigurnost, privjesci i kartice mogu se nabaviti besplatno.	
	17P559	Modeli 26B432, 26B433, 26B434					
	17P560	Modeli 26B435, 26B439, 26B536, 26B436, 26B440, 26B537, 26B437, 26B441, 26B538					
	17P561	Modeli 26B442, 26B443, 26B444					
	17Y587	Modeli 26B472, 26B473					
67	19B947	VIJAK, stezač, adapter	1				
68		CIJEV, ispuna, sadrži 68a, 68b	1				
	18D099	14 in.					
	18D100	23 in.					
68a		PRSTEN, osigurač	1				
68b		PRSTEN, zaštitni	1				
69	133129	VIJAK, leptir 5/16-18	1				
70	154662	O-PRSTEN	1				

## Tehnički podaci

	Američke	Metričke
Maksimalni radni tlak	125 psi	0,86 MPa, 8,6 bara
<b>PowerFill 3.5 Standard dimenzije, bez izlaza (s izlazom)</b>		
Duljina	11,5 inča (11,5 inča)	29,2 cm (29,2 cm)
Širina	6,2 inča (12 inča)	15,8 cm (30,5 cm)
Visina	31,1 inča (31,1 inča)	79 cm (79 cm)
Težina	15 lb.	6,8 kg
<b>PowerFill 3.5 Pro dimenzije, bez izlaza (s izlazom)</b>		
Duljina	11,5 inča (11,5 inča)	29,2 cm (29,2 cm)
Širina	6,2 inča (14,7 inča)	15,8 cm (37,4 cm)
Visina	31,1 inča (34,3 inča)	79 cm (87,2 cm)
Težina	17 lb.	7,7 kg
<b>PowerFill 3.5 XL Pro dimenzije, bez izlaza (s izlazom)</b>		
Duljina	11,5 inča (11,5 inča)	29,2 cm (29,2 cm)
Širina	6,2 inča (14,7 inča)	15,8 cm (37,4 cm)
Visina	44 inča (47,2 inča)	111,8 cm (119,9 cm)
Težina	20 lb.	9,1 kg
Raspon temperature skladištenja ♦*	32° do 113°F	0° do 45°C
Raspon radne temperature	40° do 90°F	4° do 32°C
Raspon vlage skladištenja	0% do 95% relativne vlage, bez kondenzacije	
Razina tlaka zvuka	80 dBa	
Razina snage zvuka †	97,5 dBa Nesigurnost K = 3 dBa	
Izvor za napajanje punjača		
26B417, 26B418, 26B419, 26B432, 26B433, 26B434	100 – 120 Vac, 60 Hz, 15A, 1 Ø	
26B435, 26B436, 26B437, 26B536, 26B537, 26B538, 26B439, 26B440, 26B441, 26B442, 26B443, 26B444	230 VAC, 50 Hz, 16A, 1 Ø	
<b>Akumulator</b>		
Napon (DC)	18 V i 20 V MAX* 2,0 Ah Li-ion kompaktni akumulatorski modul DEWALT	
Materijal konstrukcije		
Materijal mokrih dijelova na svim modelima	Aluminij, nehrđajući čelik, Buna-N i poliuretan	
Napomene		
♦ <b>Ako se u crpki zamrzne materijal ili voda, može doći do oštećenja crpke.</b>		
* Može doći do oštećenja plastičnih dijelova ako do udara dođe u uvjetima niske temperature.		
† Sva očitavanja su obavljena u načinu rada za punjenje pri pretpostavljenom položaju rukovatelja. Razine snage zvuka ispitane su prema ISO 3741 na 3,3 stope (1 m).		
* Maksimalni početni napon akumulatora (izmjereno bez opterećenja) iznosi 20 V. Nazivni napon iznosi 18.		

## Recikliranje i zbrinjavanje

### Kraj radnog vijeka proizvoda

Na kraju životnog vijeka proizvod rastavite i reciklirajte na odgovoran način.

- Provedite **Postupak otpuštanja tlaka**, stranica 17.
- Tekućine ispustite i odložite u skladu s primjenjivim propisima. Upute potražite u sigurnosno-tehničkom listu proizvođača materijala.


- Uklonite motore, akumulatore, strujne krugove i druge elektroničke komponente. Reciklirajte u skladu s primjenjivim propisima.
- Elektroničke komponente nemojte bacati zajedno s kućnim ili komercijalnim otpadom.



- Ostale proizvode isporučite u pogon za recikliranje.

## Kalifornijski propis 65

### DRŽAVLJANI KALIFORNIJE

 **UPOZORENJE:** Rak i oštećenja na reproduktivnim organima – [www.P65warnings.ca.gov](http://www.P65warnings.ca.gov).

## Standardno jamstvo za proizvode marke Graco

Tvrtka Graco jamči da sva oprema navedena u ovom dokumentu, koju proizvodi tvrtka Graco i koja nosi njezino ime, ispravna obzirom na materijal i izradu na datum prodaje prvom kupcu. Uz iznimku bilo kakvog posebnog, proširenog ili ograničenog jamstva koje izdaje tvrtka Graco, tvrtka Graco će u razdoblju od dvanaest mjeseci od dana prodaje popraviti ili zamijeniti bilo koji dio opreme za koji ocijeni da je neispravan. Ovo jamstvo primjenjuje se jedino ako je oprema postavljena, korištena i održavana sukladno pismenim preporukama tvrtke Graco.

Ovo jamstvo ne obuhvaća, i tvrtka Graco nije odgovorna za općenitu istrošenost uređaja ili bilo kakav kvar, oštećenje ili istrošenost nastale uslijed pogrešnog postavljanja, pogrešne primjene, abrazije, korozije, neodgovarajućeg ili neispravnog održavanja, nemara, nezgode, neovlaštenog rukovanja ili zamjene s neoriginalnim dijelovima drugih proizvođača. Tvrtka Graco nije odgovorna ni za kvar, oštećenje ili istrošenost nastalu zbog nekompatibilnosti opreme Graco sa strukturama, dodatnim priborom, opremom ili materijalom koji ne isporučuje tvrtka Graco ili zbog neodgovarajućeg dizajna, proizvodnje, postavljanja, rada ili održavanja struktura, dodatnog pribora, opreme ili materijala koje ne isporučuje tvrtka Graco.

Ovo jamstvo uvjetovano je prethodno plaćenim povratom opreme koja se smatra neispravnom ovlaštenom distributeru tvrtke Graco u svrhu potvrde neispravnosti. Ako se potvrdi neispravnost opreme, tvrtka Graco besplatno će popraviti ili zamijeniti sve neispravne dijelove. Oprema će se vratiti izvornom kupcu uz prethodno plaćeni prijevoz. Ako se pregledom opreme ne otkrije neispravnost materijala ili neispravnost vezana uz izradu, popravci će se izvršiti za razumnu naknadu, koja može uključivati troškove dijelova, rada i prijevoza.

### **OVO JE EKSKLUZIVNO JAMSTVO I ZAMJENJUJE SVA DRUGA IZRIČITA ILI IMPLICIRANA JAMSTVA, UKLJUČUJUĆI, ALI NIJE OGRANIČENO NA JAMSTVO O MOGUĆNOSTI PRODAJE ILI JAMSTVO O PRIMJERENOSTI ZA NEKU ODREĐENU NAMJENU.**

Isključiva obaveza tvrtke Graco i isključivi pravni lijek kupca za bilo kakvo kršenje jamstva odredit će se u skladu s prethodno navedenim. Kupac je suglasan da neće biti dostupan nijedan drugi pravni lijek (uključujući, ali ne ograničavajući se na slučajne ili posljedične naknade štete za izgublenu dobit, gubitak prodaje, ozljede osoba ili imovinske štete te bilo kakav drugi slučajni ili posljedični gubitak). Bilo kakav postupak zbog kršenja jamstva mora se pokrenuti unutar dvije (2) godine od datuma prodaje.

**TVRTKA GRACO NE DAJE NIKAKVO JAMSTVO I ODBACUJE SVA IMPLICIRANA JAMSTVA DOPUSTIVOSTI ZA PRODAJU I PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU, U VEZI S DODATNIM PRIBOROM, OPREMOM, MATERIJALOM ILI KOMPONENTAMA KOJE TVRTKA GRACO PRODAJE ALI NE PROIZVODI.** Ovi dijelovi koje Graco prodaje, ali ne proizvodi (primjerice elektromotori, prekidači, cijevi i sl.) podložni su jamstvu svojih proizvođača, ako ono postoji. Tvrtka Graco pružit će kupcu razumnu pomoć u bilo kakvom postupku zbog kršenja ovakvih jamstava.

Ni u kom slučaju tvrtka Graco neće biti odgovorna za neizravnu, slučajnu, posebnu ili posljedičnu štetu prouzročenu ovom opremom koju isporuči tvrtka Graco, ili opremanjem, radom, ili uporabom bilo kakvih proizvoda ili drugih dobara prije prodanih, bilo zbog kršenja ugovora, kršenja jamstva, nemara tvrtke Graco ili iz drugih razloga.

## **Obavijesti tvrtke Graco**

Najnovije informacije o proizvodima Graco potražite na [www.graco.com](http://www.graco.com).

Podatke o patentnima potražite na [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**ZA NARUČIVANJE** obratite se svom distributeru Graco ili nazovite 1-800-690-2894 kako biste doznali koji vam je najbliži distributer.



*Svi pisani i vizualni podaci sadržani u ovom dokumentu odražavaju  
zadnje podatke o proizvodu dostupne u trenutku objave.  
Graco zadržava pravo izmjene bez prethodne najave.*

Prijevod izvornih uputa. This manual contains Croatian. MM3A8110

**Sjedište tvrtke Graco:** Minneapolis  
**Međunarodne podružnice:** Belgija, Kina, Japan, Koreja

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**  
**Autorska prava 2021, proizvodne lokacije tvrtke Graco Inc. registrirane su u skladu s ISO 9001.**

www.graco.com  
Revizija C, svibanj 2021